

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Scion tC

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

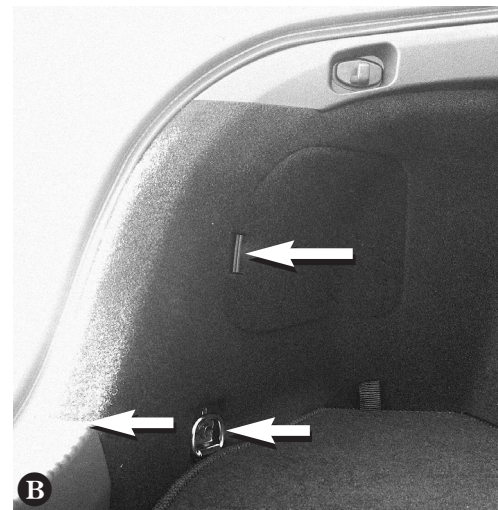
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118484-037

Rev. A

02/09/09



ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), Test-probe

1. Locate the vehicle wiring inside the vehicle's rear cargo area by partially removing all floor coverings, cargo trays, plastic threshold cover, access panels and trim panels, being careful not to damage any clips or screws **A** **B**. There will be connection points matching the ends of the T-Connector adapter behind each of the vehicle taillight housings.
2. Separate the vehicle's wiring connectors, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
3. Beginning on the driver's side, plug the T-Connector harness containing the **yellow** wire in between the vehicle's mating connectors. Ensure that the connectors are fully inserted with locking tabs in place.
4. Route the T-Connector containing the **green** wire below the threshold cover to the passenger's side taillight housing. Repeat step 3 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.

5. Locate a suitable grounding point near the connector such as an existing ground stud or drill a 3/32" hole and secure the **white** wire using the eyelet and screw provided. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

6. On the driver's side on the floor of the rear cargo area, clean a flat area using a mixture of rubbing alcohol and water. Mount the T-Connector black box using double-sided tape provided.
7. Reinstall felt trunk liner, threshold, and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.
8. Store 4-Flat connector in spare tire compartment when not in use.

🔥 ⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Sonde de vérification

1. Repérer le câblage du véhicule à l'intérieur du compartiment à bagages arrière en retirant partiellement tous les recouvrements de plancher, les plateaux de transport, le couvercle de seuil en plastique, les panneaux d'accès et de garnissage, en veillant à ne pas endommager les agrafes ni les vis **A B**. Derrière chaque logement de feu arrière du véhicule, on aperçoit des points de connexion qui correspondent aux extrémités du connecteur en T.
2. Séparer les connecteurs du câblage du véhicule, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
3. En commençant par le côté conducteur, brancher le faisceau du connecteur en T comprenant le fil **jaune** entre les connecteurs homologues du véhicule. S'assurer que les connecteurs sont insérés à fond, avec les pattes de verrouillage en place.
4. Faire passer le connecteur en T muni du fil **vert** sous le couvercle de seuil, vers le logement de feu arrière côté passager. Répéter l'étape 3 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**.
5. Repérer un endroit approprié (p.ex. borne de masse) à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse, ou percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

6. Sur le plancher du compartiment à bagages côté conducteur, nettoyer une surface plane à l'aide d'un mélange d'alcool à friction et d'eau. Monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à double face qui est fourni.
7. Remettre en place le papier feutré, le seuil et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.
8. Quand il n'est pas utilisé, remiser le connecteur plat à 4 voies dans le logement du pneu de secours.

⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:

- Max. lumière arrêt/tournant: 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières: (5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Terminal de prueba

1. Localice el cableado del vehículo al interior del área de carga del vehículo quitando parcialmente todas las cubiertas del piso, las bandejas de carga y la cubierta plástica del umbral, los paneles de acceso y los paneles de tapicería con cuidado de no dañar los ganchos o tornillos **A B**. Habrá puntos de conexión que coinciden con los extremos del adaptador del conector en T detrás de cada receptáculo de las luces traseras del vehículo.
2. Separe los conectores de cables del vehículo, con cuidado de no romper las lengüetas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
3. Desde el costado del conductor, conecte el arnés del conector en T que contiene el cable **amarillo** entre los conectores correspondientes del vehículo. Verifique que los conectores estén completamente insertados con las lengüetas de bloqueo en su lugar.
4. Dirija el conector en T que contiene el cable **verde** debajo de la cubierta del umbral hacia el receptáculo de la luz trasera del costado del pasajero. Repita el paso 3 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.
5. Encuentre un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector como es un perno de tierra existente o perforo un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** usando el ojeo o tornillo que se suministran. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

6. En el costado del conductor en el piso de área posterior de carga, limpie un área plana con una mezcla de alcohol de frotar y agua. Instale la caja negra del conector en T usando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra.
7. Vuelva a instalar el forro de fieltro del baúl, y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.
8. Almacene el conector plano de 4 cables en el compartimiento de la llanta de repuesto cuando no esté en uso.

⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.